

Press Release
Entrega de Condecoração de Outono

Foi realizada, no dia 3 de dezembro de 2018, a cerimônia de “**Condecoração de Outono de 2018 (30º ano da era Heisei)**”, com entrega da Comenda “**Ordem do Sol Nascente, Raios de Ouro e Prata**”, e “**Ordem do Sagrado Tesouro, Raios de Ouro e Prata**” ao Sr. Rui Kiyoshi Hara, e Sra. Tereza Mioko Miura, respectivamente, na residência oficial do Cônsul-Geral.

Os honoráveis foram reconhecidos pelas realizações e contribuições, de longa data, por promoverem o status social dos descendentes japoneses, bem como, por ampliarem o entendimento mútuo e a relação de amizade entre Japão e Brasil.

A cerimônia contou com a participação de autoridades, familiares e amigos dos dois homenageados. O Cônsul Geral do Japão em Curitiba, Hajime Kimura, parabenizou-os e enalteceu as contribuições de ambos para com a sociedade local, e pelo fortalecimento dos laços de amizade e intercâmbio entre o Japão e o Brasil.

1 Contribuições do Sr. Rui Kiyoshi Hara

Serviu em diversos cargos como Presidente da Sociedade Cultural e Beneficente Nipo-Brasileira de Curitiba (atual gestão até 2018), e fundador da Associação Brasileira de Dekasseguis (ABD), para impulsionar na união dos jovens nikkeis. Também foi atuar na área política com os cargos como vereador municipal de Curitiba, Deputado Estadual do Paraná, e coordenador geral e diretor presidente da Coordenação da Região Metropolitana de Curitiba (COMEC), dentre outros. Contribuiu no estreitamento mútuo entre o Brasil e o Japão, através da promoção dos matsuris, desenvolvimento da infraestrutura aos investidores de empresas japonesas. Promoveu o status social dos nikkeis.

2 Contribuições da Sra. Tereza Mioko Miura

Prestou serviço no Escritório Consular desde abril de 1974, na época que o Consulado Geral do Japão em Curitiba pertencia ao Consulado de São Paulo. Mesmo uma vez sendo desligada, por um ano, devido ao intercâmbio da Província ao Japão, fora solicitada de volta para servir. O seu tempo de contribuição totalizou, por 41 anos e 4 meses. O Governo do Japão reconhece contribuição aos ex-funcionários que apoiam nas atividades no escritório de repartição, e concede, por este fim, Comenda “Ordem do Sagrado Tesouro”.



Leitura do diploma, traduzido, em português



(da esq.) Consulesa, Condecorada e Cônsul-Geral



Consulado Geral do Japão
em Curitiba



Diretor do Escritório Hyogo fez leitura da telegrama



Leitura do diploma da Comeda à Sra. Tereza Miura



(da esq.) Consulesa, Condecorada e Cônsul-Geral



“Kampai” e “Banzai” a todos

Durante a cerimônia foram reveladas histórias do trajeto de cada profissional, e elo de ligação amizade entre o Brasil e o Japão. Os condecorados receberam telegramas de felicitação do Governador da Província de Hyogo, através do Diretor do Escritório Hyogo. A província de Hyogo e o Estado do Paraná possuem amizade pela co-irmandade desde 1970. O Cônsul-Geral Kimura congratulou os dois e agradeceu pelos serviços de longos tempos, e desejou que a relação da fraterna amizade entre dois povos se fortaleça cada vez mais.

Mais informações:

Consulado Geral do Japão em Curitiba

Assessoras: Kubomi Kajiwara, Toshimi Ueda, Kumiko Abe, e Kiyomi Massaki

Fone: (41) 3322-4919 (opção 2)

E-mail: curitibaseikei@gmail.com